EMILE, l'essentiel

Sources : Mehisto & Lucietto (2011). Voir Mehisto (2012) *Excellence in Bilingual Education : a Guide for School Principals*. Cambridge University Press

Pour un EMILE éthique et de qualité :

- Pas un simple changement de langue d'enseignement
- Pas réservé aux « bons élèves »
- Pas élitiste
- Pas un évitement du français (L1)

Gérer le côté affectif

Créer un environnement de travail sécurisé donc sécurisant

- Poser le cadre : règles, sanctions
- Ne pas comparer les élèves
- Pas de moquerie

Rendre l'apprentissage explicite et visible

Les élèves ont connaissance et discutent des compétences travaillées en terme de contenus de la discipline, de la langue et compétences transversales

Par exemple :

- Contenus :

1) Tu peux nommer les 15 majeures plaques tectoniques
2) Tu peux expliquer comment elles agissent entre elles

- Langue :

Tu peux rédiger des descriptions scientifiques avec des analogies, même pour expliquer ses limites

-Transversal :

Tu peux synthétiser les idées d'autres camarades

HAUTES EXIGENCES + NIVEAU D'INVESTISSEMENT IMPORTANT DE TOUS

L'INTERDEPENDANCE DU LANGAGE ET DE LA CONNAISSANCE

EMILE

est une modalité d'enseignement et d'apprentissage avec une double centration dans laquelle la langue première et une autre langue sont utilisées pour promouvoir aussi bien les contenus que l'acquisition d'une langue selon les niveaux prédéfinis.

Rendre accessible le langage académique

Modifier et adapter les supports authentiques pour que les élèves puissent y avoir accès ...

Penser l'apprentissage

Chaque jour, évoquer avec les élèves

- Leurs progrès vers l'atteinte des objectifs
- Les processus d'apprentissage
- Penser ensemble ce qu'il faudrait changer, comment faire pour aller de l'avant

Promouvoir la réflexion critique

Traduit de Anderson, Krathwohl et al,2000

Prendre le temps pour que l'apprentissage fasse sens

- Ne pas se centrer uniquement sur la compréhension
- Promouvoir la réflexion et le sens critique
- Faire des liens entre les apprentissages - interdisciplinarité

Aménager le langage

Utiliser des phrases simples et courtes, préférer les répétitions plutôt que l'usage de pronoms, insister sur les phrases clés, travailler en amont le vocabulaire qui va être utilisé, organiser le vocabulaire en catégories, permettre aux élèves d'avoir leurs propres définitions...

Incidences sur le travail d'enseignement

- Montrer l'exemple, en montrant que l'enseignant aussi est un apprenant
- Evaluer et remettre en question son propre travail

Aménager le contenu

Utiliser des supports visuels, les schémas, à manipuler, surligner les éléments importants, faire des liens entre les apprentissages, avec la réalité des élèves, penser la progressivité des apprentissages en ciblant un seul objectif et limitant les tâches annexes, enseigner les méthodes et outils pour apprendre...

Promouvoir l'autonomie des élèves

- Leur donner la possibilité de faire des choix
- Enseigner les compétences transversales – Apprendre à apprendre
- Négocier les décisions concernant le processus d'apprentissage avec les élèves

Apprentissages coopératifs

- Interdépendance positive
- Préférer les interactions en présentiel
- Valoriser à la fois l'individuel et les travaux de groupe
- Compétences interpersonnelles et dans les petits groupes
- Travail en groupe

D'après Johnson et Johnson, 2001

Inter-langages

Limiter les temps d'écoute donc les optimiser, lire et regarder des éléments d'un sujet dans une langue et créer dans une autre, tisser des liens entre les langues...

Se mettre en contact avec d'autres classes qui utilisent la langue enseignée en EMILE (CLIL AICLE)

Projets de production par méls, échanges, forum internet, partenariats entre écoles, échanges sur différents évènements historiques, culturels, différences de point de vue...

Déséquilibre en classe dans le temps de parole en faveur des élèves

- Plus de « discussions exploratoires » contrairement au « discours de présentation » (Barnes, 1997)
- Les élèves parlent, lisent et écrivent plus que l'enseignant.